



**T19 350**  
**T18 500**  
**T17M 600**

*TRONCATRICI A LAMA ASCENDENTE*

*CROSS-CUTTING SAWS*

*TRONÇONNEUSES À LAME INFÉRIEURE*

*UNTERTISCH-KAPPSÄGEN*

*TRONZADORAS DE HOJA INFERIOR*

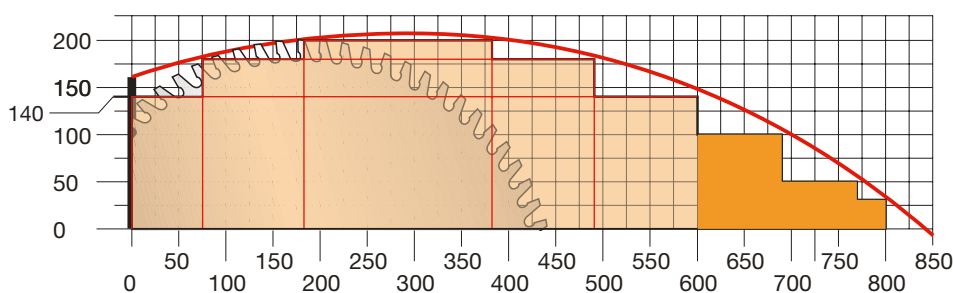


**AGAZZANI**

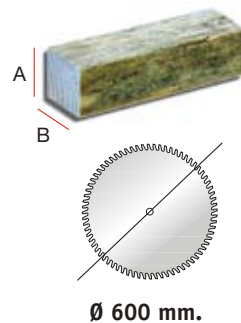
1938




DIAGRAMMA DI TAGLIO CON LAMA DI 600 MM / CUTTING DIAGRAM WITH BLADE 600 MM / DIAGRAMME DE COUPE AVEC LAME DE 600 MM / SCHNITTDIAGRAM MIT KREISSÄGEBLATT 600 MM / DIAGRAMA DE CORTE CON HOJA DE 600 MM




| A   | B   |
|-----|-----|
| 30  | 800 |
| 50  | 765 |
| 140 | 600 |
| 180 | 340 |
| 200 | 200 |



**CE** DOTAZIONE STANDARD / STANDARD EQUIPMENT / EQUIPEMENT STANDARD / STANDARD AUSFÜHRUNG / EQUIPO ESTÀNDAR



- Azionamento pneumatico del gruppo sega.
- Comando di taglio bimanuale salvamani.
- Regolazione avanzamento lama.
- Motore autofrenante kW 9,2.
- Avviamento stella/triangolo automatico.
- Lama in widia Ø mm 600.
- Protezione verticale fissa.
- Le troncatrici in versione CE devono essere obbligatoriamente completate con rulliere e/o piani in entrata e uscita.



- Pneumo blade drive.
- Two-handed safety manual control.
- Saw blade feed adjustment.
- Self-braking motor kW 9,2.
- Automatic start/delta starter.
- HM blade mm Ø mm 600.
- Fixed vertical safety guard.
- The cross-cutting saw in CE version have to be completed with roller table or plain table.



- Actionnement pneumatique de la lame.
- Commande de coupe bimanuelle de sécurité.
- Réglage avancement lame.
- Moteur frein kW 9,2.
- Démarrage automatique étoile/triangle.
- Lame en metal dur Ø mm 600.
- Protection verticale fixe.
- Les tronconnaies en version CE doivent être complètes par des tables à rouleaux et des table en entre et en sortie.



- Pneumatische Antrieb des Blattes.
- Zweihand - Sicherheitsbedienung.
- Verstellung des Sägeblattvorschubes.
- Selbstbremsender Motor kW 9,2.
- Automatischer Stern/Dreieck-Anlauf.
- HM-Sägeblatt Ø mm 600.
- Feste senkrechte Schutzvorrichtung.
- Die utertisch-kappsage mussen in CE ausführung mit rollentischen, und tischen ausgestattet sein.



- Avance neumático del disco.
- Mando de seguridad bimanual accionamiento del corte.
- Regulación avance hoja.
- Motor autofrenante kW 9,2.
- Arranque automático estrella/triángulo.
- Hoja de metal duro Ø mm 600.
- Protección vertical fija.
- Tronzadora en version CE tienen que estar completas con mesa de rodillos o mesa lisa.





**BGZ 00019**  
*Protezione verticale pneumatica a scomparsa.*  
 Pneumatic retractable vertical safety guard.  
 Protection verticale pneumatique escamotable.  
 Senkrechte Schutzvorrichtung, pneumatisch klappbar.  
 Protección vertical neumática replegable.

**BGZ 00195**  
*Piano a rulli folli ø 76x800.*  
 Table with idle rollers.  
 Table rouleaux.  
 Arbeitstische mit rollen  
 Mesa rodillos locos.



**BGZ 00108**  
*Cappa di protezione integrale sul piano conforme a norme CE.*  
 Safety cover on the table in compliance with CE regulations.  
 Couverture de protection sur la table conforme aux normes CE.  
 Schutzkappe am Tisch nach CE-Normen.  
 Capa de protección en la mesa conforme con las normas CE.



**BGZ 00360**  
*Battute laterali pneumatiche/meccaniche.*  
 Pneumatic/mechanic side stops.  
 Butées pneumatiques/mécaniques.  
 Pneumatische/Mechanische Seitenanschläge.  
 Topes de medida neumáticos.



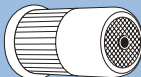
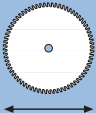
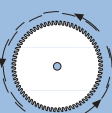

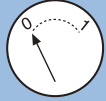
**BGZ 00340**



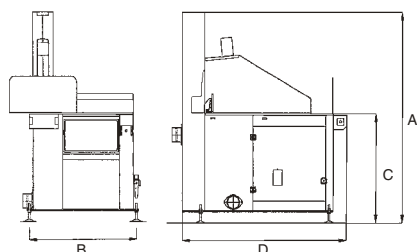
**BGZ 00396**  
*Battuta pneumatica visualizzata*  
 Manual pneumatical stop with: 100.mm with display.  
 Butée pneumatique manuelle larg. 100.mm avec afficheur.  
 Manueller pneumatischer anschlag breite 100.mm mit anzeiger.  
 Tope neumático manual ancho 100.mm con visualizador.



**BGZ 00271 / BGZ 00272**  
*Posizionatore con battuta pneumatica visualizzata.*  
 Posizioner with displayed pneumatic stop.  
 Positionnateur avec butee pneumatique affichee.  
 Stellungsregler mit angezeigtem pneumatischem anschlag.  
 Posicionador con tope neumático visualizado.

|   |   | MOD.              | T17M 600       | T18 500        | T19 350    |
|---|---|-------------------|----------------|----------------|------------|
| Potenza del motore<br>Motor power<br>Puissance du moteur<br>Motorleistung<br>Potencia del motor   |    | HP<br>kW          | 12,5<br>9,2    | 7,5<br>5,5     | 4<br>3     |
| Diametro della lama<br>Diameter of saw blade<br>Diamètre de la lame<br>Blattdurchmesser<br>Diámetro de la hoja  |    | mm                | 600            | 500            | 350        |
| Velocità di rotazione della lama<br>Saw spindle rotation speed<br>Vitesse de rotation de la lame<br>Sägewelledrehzahl<br>Velocidad de rotación de la hoja   |    | r.p.m.            | 2800           | 2800           | 3800       |
| Diametro di aspirazione<br>Diameter of the dust suction outlets<br>Diamètre bouches d'aspiration<br>Durchmesser der Absaugstutzen<br>Diámetro de tomas de aspiración                                      | N° ø  | mm                | 2x120<br>1x100 | 2x120<br>1x100 | 2x100      |
| Peso netto (escluso piani d'appoggio)<br>Net weight (excepted working tables)<br>Poids net (exclu les tables de travail)<br>Nettogewicht (ohne die Arbeitstische)<br>Peso neto (excluso mesas de trabajo) |    | Kg                | 515            | 400            | 200        |
| Pressione di esercizio<br>Working pressure<br>Pression d'alimentation<br>Arbeitsdruck<br>Presión de ejercicio   |  | Bar<br>NL / ciclo | 6 / 8<br>25    | 6 / 8<br>5     | 6 / 8<br>5 |

Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Abmessungen / Dimensiones



|   |      |      |      |
|---|------|------|------|
| A | 1470 | 1120 | 700  |
| B | 1000 | 920  | 750  |
| C | 900  | 950  | 900  |
| D | 1750 | 1550 | 1200 |

Illustrazioni e dati tecnici non sono impegnativi per il costruttore.

La ditta Agazzani si riserva in qualsiasi momento di apportare modifiche a propria discrezione anche senza preavviso alla Spett. Clientela. Utilizzando optional ed accessori non previsti nell'esecuzione standard della macchina, è possibile che i dati tecnici subiscano delle modifiche rispetto a quanto riportato sul catalogo - Messrs Agazzani have the right to modify their products without changing their main features. By using optionals and/or accessories not foreseen in the standard version of the machine, technical data may be changed with respect to what written on the leaflet. - La C.ie Agazzani se réserve le droit d'apporter à ses produits toutes les modifications qu'elle jugera utiles ou nécessaires, sans changer leur caractéristiques essentielles. En utilisant des pièces en option et/ou des accessoires non prévus dans la version standard de la machine, les données techniques peuvent subir des modifications par rapport à ce qui est mentionné sur le prospectus - Die firma Agazzani hat dass Recht, Jederzeit Ihre Produkte nach Belieben zu modifizieren, auch ohne den kunden zu benachrichtWigen. Wenn man optionelle Einrichtungen bzw. Zubehör einbaut, welche in der Standard-Ausführung der - Maschine nicht vorgesehen sind, können die auf dem Prospekt angegebene technischen Daten geändert werden. - La empresa Agazzani se reserva en cualquier momento el derecho de aportar modificaciones a su discreción y sin previo aviso a su Clientela. Si se utilizan dispositivos opcionales y/o accesorios no previstos en la ejecución estándar de la máquina, los datos técnicos pueden sufrir modificaciones respecto a lo indicado en el catálogo.

